

209924-2026 - Gara

Germania – Servizi di pulizia di edifici – UR Kulturhaus und Sporthalle Hainholz

OJ S 60/2026 26/03/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Landeshauptstadt Hannover - Fachbereich Personal und Organisation

E-mail: submission@hannover-stadt.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: UR Kulturhaus und Sporthalle Hainholz

Descrizione: Es wird die Unterhaltsreinigung im Kulturhaus Hainholz und der Sporthalle Hainholz, Voltmerstraße 36, in 30165 Hannover ausgeschrieben. Beide Objekte befinden sich direkt nebeneinander. Die Vertragsdauer: 01.10.2026 - 30.09.2030 zuzüglich zwei optionale Verlängerungen um jeweils ein Jahr bis längstens zum 30.09.2032. Der Reinigungsumfang beträgt durchschnittlich 1.727,54 m² pro Tag im Kulturhaus Hainholz (montags-freitags), 449,75 m² pro Tag (samstags) und durchschnittlich 465,44 m² pro Tag in der Sporthalle Hainholz (montags-freitags). Reinigungstage/Zeiten Kulturhaus Hainholz: Montag bis Samstag 22:00 08:00 Uhr. Reinigungstage/Zeiten Sporthalle Hainholz: Montag bis Freitag 22:00-08:00 Uhr Die genauen Angaben sind den Auftragsinhalten zu entnehmen.

Identificativo della procedura: 57eae1de-3f3c-4db2-ac32-622cd5b3919d

Identificativo interno: 18-0420-26

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90911200 Servizi di pulizia di edifici

Classificazione aggiuntiva (cpv): 90911100 Servizi di pulizia di alloggi

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Hannover

Codice postale: 30159

Suddivisione del paese (NUTS): Region Hannover (DE929)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Es gelten die Ausschlussgründe gem. §§ 123 und 124 GWB bzw. soweit im Vergabeverfahren zutreffend die §§ 6e EU, 16 EU VOB/A; 42 Abs. 1, 57 VgV.

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: UR Kulturhaus und Sporthalle Hainholz

Descrizione: Es wird die Unterhaltsreinigung im Kulturhaus Hainholz und der Sporthalle Hainholz, Voltmerstraße 36, in 30165 Hannover ausgeschrieben. Beide Objekte befinden sich direkt nebeneinander. Die Vertragsdauer: 01.10.2026 - 30.09.2030 zuzüglich zwei optionale Verlängerungen um jeweils ein Jahr bis längstens zum 30.09.2032. Der Reinigungsumfang beträgt durchschnittlich 1.727,54 m² pro Tag im Kulturhaus Hainholz (montags-freitags), 449,75 m² pro Tag (samstags) und durchschnittlich 465,44 m² pro Tag in der Sporthalle Hainholz (montags-freitags). Reinigungstage/Zeiten Kulturhaus Hainholz: Montag bis Samstag 22:00-08:00 Uhr. Reinigungstage/Zeiten Sporthalle Hainholz: Montag bis Freitag 22:00-08:00 Uhr Die genauen Angaben sind den Auftragsinhalten zu entnehmen.

Identificativo interno: 0

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90911200 Servizi di pulizia di edifici

Classificazione aggiuntiva (cpv): 90911100 Servizi di pulizia di alloggi

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: 2 x um je ein Jahr bis zum 30.09.2032.

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Hannover

Codice postale: 30159

Suddivisione del paese (NUTS): Region Hannover (DE929)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/10/2026

Data di fine durata: 30/09/2030

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Mit Angebotsabgabe sind die folgenden Unterlagen über die Fachkunde und Leistungsfähigkeit einzureichen. Der öffentliche Auftraggeber behält sich

das Recht vor, unter einmaliger Fristsetzung fehlende Unterlagen nachzufordern; eine Verlängerung der Frist ist ausgeschlossen: Eigenerklärung über die Verpflichtung, vor Auftragsbeginn eine Berufshaftpflichtversicherung abzuschließen und der AG den Abschluss der Versicherung innerhalb von 4 Wochen nach Vertragsunterzeichnung nachzuweisen. Mindestdeckungssummen je Schadensfall: 1.000.000,00 € für Sachschäden, inklusive Deckung von Abwasserschäden, Obhuts- und Bearbeitungsschäden und einer Schlüsselversicherung. 3.000.000,00 € für Personenschäden. Die Nachweise und Erklärungen müssen aktuell (zum Zeitpunkt der Einreichung nicht älter als 6 Monate) sein und noch den gegenwärtigen Tatsachen entsprechen. Bescheinigungen gleich welcher Art sind in deutscher Sprache, ggf. von einem zertifizierten Gutachter übersetzt, beizufügen. Der Schriftverkehr ist in deutscher Sprache zu führen.

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Mit Angebotsabgabe sind die folgenden Unterlagen über die Fachkunde und Leistungsfähigkeit einzureichen. Der öffentliche Auftraggeber behält sich das Recht vor, unter einmaliger Fristsetzung fehlende Unterlagen nachzufordern; eine Verlängerung der Frist ist ausgeschlossen: Benennung von mindestens einer Referenz zur Unterhaltsreinigung/Glas- und Rahmenreinigung in Verwaltungsgebäuden und WC-Anlagen aus den letzten drei Geschäftsjahren mit Angaben über Art und Umfang der ausgeführten Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Zu jeder Referenz müssen folgende Angaben gemacht werden: • Name/Bezeichnung des Auftraggebers • E-Mail-Adresse der Kontaktperson oder Telefonnummer • Zeitraum • kurze Beschreibung der Leistung • Umsatzvolumen pro Jahr (€). Bescheinigungen gleich welcher Art sind in deutscher Sprache, ggf. von einem zertifizierten Gutachter übersetzt, beizufügen. Der Schriftverkehr ist in deutscher Sprache zu führen.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Einfache Richtwertmethode

Descrizione: Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind nur in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt.

Descrizione del metodo da utilizzare se la ponderazione non può essere espressa da criteri: Das wirtschaftlichste Angebot wird nach der einfachen Richtwertmethode ermittelt. Dabei wird das Verhältnis von Preis und Leistung als Quotient zu einer Kennzahl errechnet. Bei der einfachen Richtwertmethode erhält das Angebot mit der höchsten Kennzahl den Zuschlag. Sollten mehrere Angebote die gleiche Kennzahl erreichen (berechnet auf 2 Nachkommastellen) und den ersten Platz in der Rangliste besetzen, entscheidet der günstigste Preis. Die Kennzahl definiert das Verhältnis von Preis und Leistung. Die Berechnung erfolgt anhand dieser Formel: $Z = L/P$ o $Z = \text{Kennzahl für Preis-Leistungsverhältnis des zu bewertenden Angebotes}$ o $L = \text{Leistungspunktzahl für alle B-Kriterien (Bewertungspunkte x Gewichtungspunkte)}$ o $P = \text{Preis (in EUR) des zu bewertenden Angebotes}$ o Die errechnete Kennzahl „Z“ wird skaliert dargestellt, um ganze Zahlen mit zwei Nachkommastellen zu erhalten. Dazu wird „Z“ mit dem Faktor 100.000 multipliziert. Das Angebot mit dem besten Punkteverhältnis erhält den Zuschlag.

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 01/05/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/101/tenderId/25169>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 07/05/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 84 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Auf Nachforderung können Bietende fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen nachreichen, vervollständigen, korrigieren, bzw. fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachreichen - ausgenommen sind Preise. Es gelten je nach Verfahrensart die §§ 56 VgV bzw. 16a EU VOB /A. Hinweise in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 07/05/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: siehe Kontaktstelle.

Informazioni supplementari: Bietende und/oder Ihre Bevollmächtigten sind zur Öffnungsverhandlung nicht zugelassen.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Nieders. beim Nieders. Ministerium f. Wirtschaft, Verkehr u. Bauen

Informazioni sui termini per il riesame: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Es gelten die Regelungen des § 160 GWB. Die Vergabekammer leitet ein

Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso:

Landeshauptstadt Hannover - Fachbereich Personal und Organisation

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Landeshauptstadt Hannover - Zentrale Submission

Organizzazione che tratta le offerte: Landeshauptstadt Hannover - Fachbereich Personal und Organisation

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Landeshauptstadt Hannover - Zentrale Submission

Numero di registrazione: 032410001001-0-21

Servizio: LHH

Indirizzo postale: Platz der Menschenrechte 1

Località: Hannover

Codice postale: 30159

Suddivisione del paese (NUTS): Region Hannover (DE929)

Paese: Germania

Referente: Zentrale Submission

E-mail: submission@hannover-stadt.de

Telefono: +49 511-168-42870

Fax: +49 511-168-42087

Indirizzo internet: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: Landeshauptstadt Hannover - Fachbereich Personal und Organisation

Numero di registrazione: OE18

Indirizzo postale: Platz der Menschenrechte 1

Località: Hannover

Codice postale: 30159

Suddivisione del paese (NUTS): Region Hannover (DE929)

Paese: Germania

Referente: Zentrale Submission

E-mail: submission@hannover-stadt.de

Telefono: +49 511-168-42870

Fax: +49 511-168-42087

Indirizzo internet: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Profilo del committente: <https://meinauftrag.rib.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione che tratta le offerte

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0029

Nome ufficiale: Vergabekammer Nieders. beim Nieders. Ministerium f. Wirtschaft, Verkehr u. Bauen
Numero di registrazione: VK Niedersachsen
Indirizzo postale: Auf der Hude 2
Località: Lüneburg
Codice postale: 21339
Suddivisione del paese (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)
Paese: Germania
E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Telefono: 000

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0030

Nome ufficiale: LHH-Dienstleister
Numero di registrazione: LHH-DL
Indirizzo postale: Theodor-Lessing-Platz 1
Località: Hannover
Codice postale: 30159
Suddivisione del paese (NUTS): Region Hannover (DE929)
Paese: Germania
E-mail: eVergabe@hannover-stadt.de
Telefono: 000
Indirizzo internet: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Prestatore di servizi in materia di appalti

8.1. ORG-0031

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83
Località: Bonn
Codice postale: 53119
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 4589b1d8-4855-42b8-9228-c70b0c69b9f7 - 01
Tipo di formulario: Gara
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Sottotipo di avviso: 16
Data di trasmissione dell'avviso: 25/03/2026 07:56:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco
Numero di pubblicazione dell'avviso: 209924-2026

